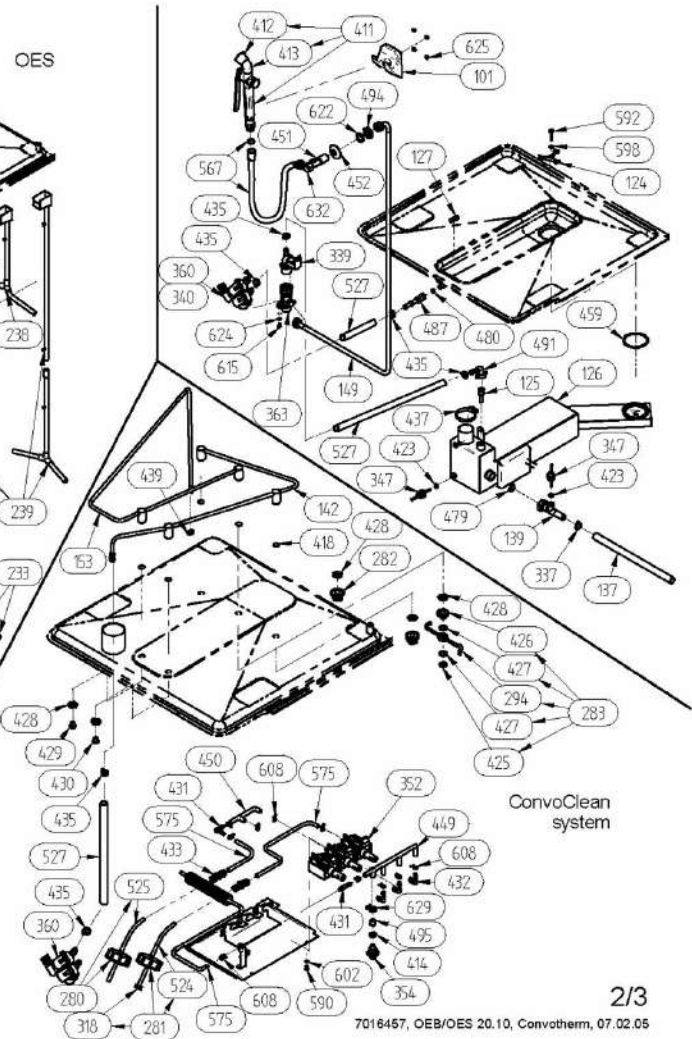
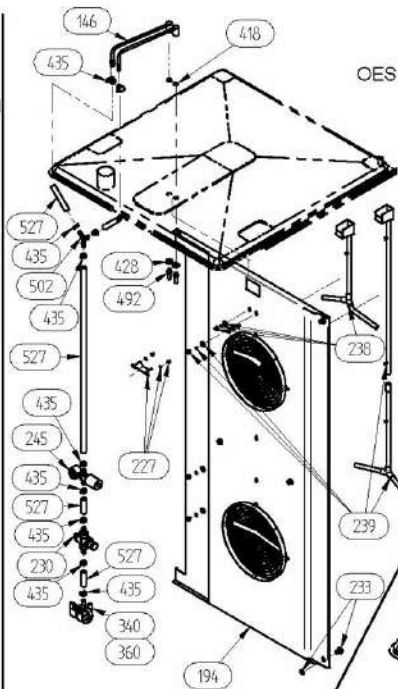
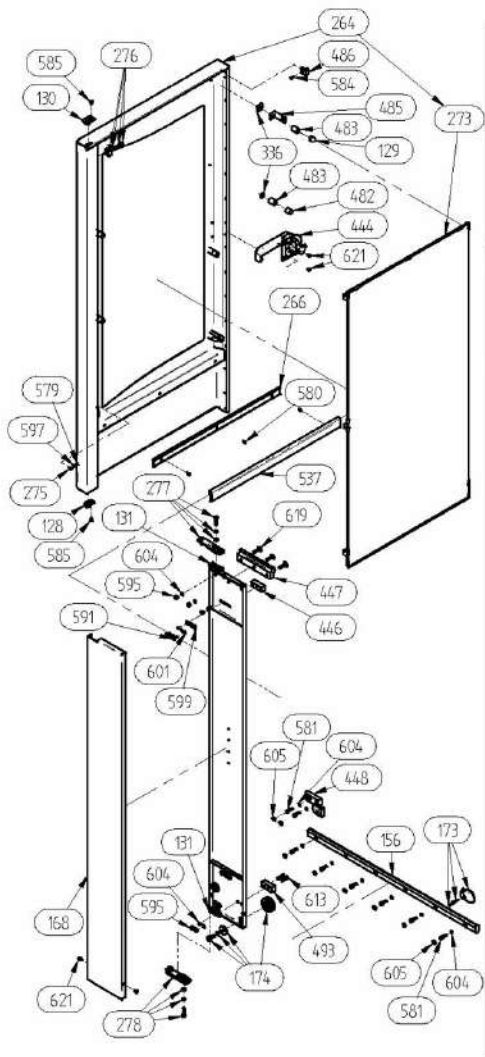
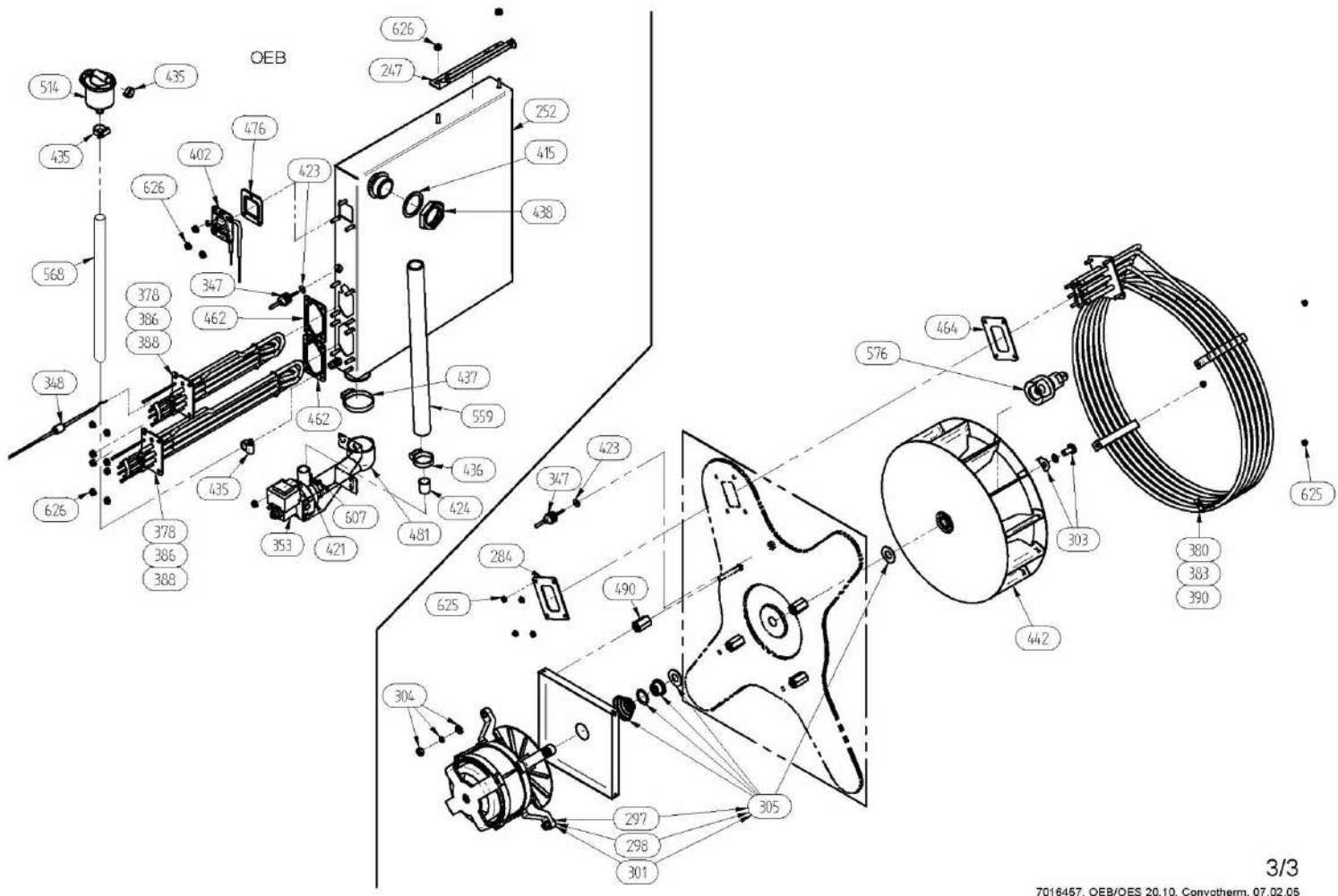


OEB/OES 20.10





Pos	Art-Nr	english	français	español
101	2002042	Aufhängung f. Handbrause	Porte douche	Soporte de ducha de mano
102	2004035	Halierung f. Kabel RTM-Finder P2 P3	accroche câble SAC	Soporte para cable de sonda para temperatura central P2 P3
103	2004234	Einrastkeil für Beschleunigungswagen P3	Cale d'alimentation P3	Guía de cuña P3
124	2012102	Halter Kondensator P3	Accroche pour condensateur P3	Soporte para condensador P3
125	2012103	Einrastdüse Kondensator P3	Tuyère pour condensateur P3	Tobera para condensador P3
126	2012104	Kondensator Standgerät kpl. P3	Condensateur module sur pied complet P3	Condensador aparato estacionario P3
127	2013002	Vollkegelhülse 45° 1/8" P3	Tuyère de cône 45° 1/8" P3	Tobera de cono 45° 1/8" P3
128	2014003	Reißplatte Oberteil Tür P3	Plaque butée supérieure pour porte P3	Plancha reboladora arriba para puerta P3
129	2014005	Silikonfeder Tür P3	Ressort silicon pour porte P3	Muelle silicon para puerta P3
130	2014007	Scharnierplatte Unterteil kpl. P3	Cirque de charnière bas cpl. porte P3	Plancha de bisagra de puerta abajo P3
131	2014008	Rasterklotz Schlierenplatte P3	Bloc de grille pour plaque dissiper P3	Bloque de rejilla para placa deslicante P3
133	2014011	Führungsbügel Standgeräte VST P2	Barre guide pour porte escamotable module sur pied P2	Festibo de guía par puerta retráctil aparato estacionario P2
137	2016005	Bypass P3 kpl. 20.10	Bypass P3 cpl. 20.10	Bypass P3 cpl. 20.10
138	2016007	Messrohr P3	Measurement pipe P3	Tubo de medición P3
142	2016020	Rohrleitung Wasser X.10 geschw. P3	Pipeline water X.10 welded P3	Pipeline agua X.10 soldado P3
146	2016073	Rohrleitung IN X.10 geschw. P3	Pipeline IN X.10 welded P3	Pipeline IN X.10 soldado P3
148	2016113	Rohrleitung Handbrause 20.10/20.20 P3	Pipeline handshower 20.10/20.20 P3	Pipeline ducha de mano 20.10/20.20 P3
152	2016122	Rohrleitung Reiniger Decke 20.10 geschw. P3	Pipe for cover cleaner 20.10 welded P3	Pipeline desudador 20.10 soldado P3
156	2017003	Führungsschiene VST 20.10 P3	guide rail RST 20.10 P3	Cami-guía VST 20.10 P3
158	2019000	Transportsicherung B-Wagen 12.20 P3	Transport locking device for B-trolley 12.20 P3	Seguro de transporte carro de equipamiento 12.20 P3
160	2019001	Transportsicherung B-Wagen 20.10/20.20 P3	Transport locking device for B-trolley 20.10/20.20 P3	Seguro de transporte carro de equipamiento 20.10/20.20 P3
161	2019005	Schiebegreif f. TB-Wagen 20.10 P3	Sliding handle for plate banquet trolley 20.10 P3	Mango deslicable para carro platos 20.10 P3
162	2114799	Traberblech RM geschw. P3	Support RM welded P3	Soporte RM soldado P3
168	2114819	Verkleidungsblech VST 20.10/20.20 P3	Cover panel VST 20.10/20.20 P3	Chapa de revestimiento VST 20.10/20.20 P3
171	2115478	Einführungsschiene re 20.10 geschw. P3	Retracting rails on right 20.10 welded P3	Cami de entrada dcha 20.10 sold P3
172	2115479	Einführungsschiene li 20.10 geschw. P3	Retracting rails on left 20.10 welded P3	Cami de entrada izqda 20.10 sold P3
173	2117280	KD-Set Anschlagpuffer VST P3	Customer service set for stop buffer VST P3	Juego de Servicio técnico amortiguador VST P3
174	2117291	KD-Set Führungseile VST P3	Customer service set for guide roller VST P3	Juego de Servicio técnico rodillo guía VST P3
175	2117299	KD-Set Verschluss Abdeckung P3	KR KD fermeture couvercle P3	Juego de Servicio técnico cierre cubierta P3
176	2117300	KD-Set Frontplatte OEB P3	Customer service set for front plate OEB P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OEB P3
177	2117301	KD-Set Frontplatte OES P3	Customer service set for front plate OES P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OES P3
178	2117302	KD-Set Frontplatte OES Press & Go P3	Customer service set for front plate OES Press & Go P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OES Press & Go P3
187	2214148	Ansaugblech DE 20.10 kpl P3	Suction panel DE 20.10 cpl P3	Chapa de aspiración DE 20.10 cpl P3
194	2214155	Ansaugblech IN 20.10 kpl P3	Suction panel IN 20.10 cpl P3	Chapa de aspiración IN 20.10 cpl P3
234	2216795	Abdeckung Einfüllkammer kpl P3	Cover defumification chamber kpl P3	Cubierta deshumificación kpl P3
227	2217278	KD-Set Abschirmblech Gesamtstrahler 8.10 GAS/10.10/20.10 IN P	service set screen plate f oven chamber sensor 8.10 GAS/10.10	Juego serv. técnico chapa protect. sonda horno 8.10 GAS/10.10
229	2217281	KD-Set Bypass-Abdeckung P3	Customer service set for bypass cover P3	Juego de Servicio técnico cubierta bypass P3
230	2217288	KD-Set Druckschulterungsventil IN P3	Customer service set for pressure regulating valve IN P3	Juego de Servicio técnico válvula reguladora de presión IN P3
233	8032100	Schnellverschluss-Ansaugblech	replacement quick fastener for suction panel	Cierre rápido para chapa de aspiración
238	2217328	KD-Set Einspritzventil 20.10 ob P3	service set for fuel injection distributor 20.10 upper P3	Juego serv. técnico distribuidor de inyección 20.10 sup. P3
239	2217329	KD-Set Einspritzventil 20.10 unt P3	service set for fuel injection distributor 20.10 lower P3	Juego serv. técnico distribuidor de inyección 20.10 inf. P3
245	2217335	KD-Set Einspritzdüse 1,0 mm P3	Customer service set for fuel injection nozzle 1.0 mm P3	Juego de Servicio técnico boquilla de inyección 1.0 mm P3
247	2314244	DE EUGAS Auhängung 20.10, 20.20 P3	Steam generator EUGAS suspension 20.10, 20.20 P3	Generador de vapor EUGAS suspension 20.10, 20.20 P3
252	2317308	KD-Set DE EL 10 20/12 20/20 10 P3	Customer service set DE EL 10 20/12 20/20 10 P3	Juego de Servicio técnico GV EL 10 20/12 20/20 10 P3
264	2514355	Tür 20.10 kpl P3	Door 20.10 cpl P3	Puerta 20.10 cpl P3
268	2514388	U-Profil f Dichtung Tür 20.10 P3	U-profile for seal door 20.10 P3	Perfil an U para junta de puerta 20.10 P3
273	2514393	Innentür 20.10 kpl P3	Interior door 20.10 cpl P3	Porte intérieure 20.10 cpl P3
275	2514430	Auslängerschutz Tür P3	Unhinging safeguard door P3	Seguro contra el desencañe de puerta P3
276	2517292	KD-Set Innentürschwier P3	Customer service set for interior door hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra de puerta interior P3
277	2517296	KD-Set Schamier ob P3	Customer service set for upper hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra sup. P3
278	2517297	KD-Set Schamier unt P3	Customer service set for lower hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra inf. P3
278	2638952	Unterdrucksicherung kpl	Suction relief device complete P2 P3	Válvula de depresión cpl
280	2638947	Kamisten-Saugschlauch Reinger kpl	Suction tube for element	Tuyau flexible d'aspiration pour nettoyeur
281	2638949	Kamisten-Saugschlauch Dosenspülung kpl	Suction tube for flushing agent	Tuyau flexible d'aspiration pour agent de rinçage
282	2611010	Schmierkugel geschw. f	Sprinkler head welded	Tête automatique d'extinction soud.
283	2611098	Rotorhülse kpl	Rotor nozzle cpl.	Tuyère rotatoire cpl.
284	2614253	Gegentläufer für Rohrheizkörper Einzelring P3	Counterflange for tubular heating element, singlering	Contre-bride pour élément chauffant tubulaire-anneau simple
294	2618480	Rotorhülse geschw. P2 P3	Rotor nozzle welded P2 P3	Géteur rotatif soudé P2 P3
297	2617282	KD-Set Drehstrommotor 4/8pol 0,6kW/200-240V 60Hz/200V 50Hz P	Customer service set for 3-phase motor 4/8-pin 0.6kW 200-240	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4/8 polos 0.6kW/20
298	2617283	KD-Set Drehstrommotor 4/8pol 0,6kW/380-415V 50Hz / 380-480V	Customer service set for 3-phase motor 4/8-pin 0.6kW 380-415	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4/8 polos 0.6kW/38
301	2617288	KD-Set Drehstrommotor 4pol 0,6kW alle Spannungen P3	Customer service set for 3-phase motor 4-pin 0.6kW all volta	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4 polos 0.6kW/toda
302	2617293	KD-Set Lüfterabdeckung P3	Customer service set for fan wheel mounting P3	Juego de Servicio técnico fijación del modelo de ventilador
304	2617294	KD-Set Motorbefestigung P3	Customer service set for motor mounting P3	Juego de Servicio técnico fijación del motor P3
305	2617295	KD-Set Motorwellendichtung P3	Customer service set for motor shaft seal P3	Juego de Servicio técnico junta árbol motor P3
318	3007061	Schmierblech für Convocore	Filter for Convocore	Filtro para Convocore

Pos.	Art-Nr	english	francais	espanol
321	3315203	B-Wagen 20.10.2L kpl P3	Chariot 20.10.2L cpl P3	Carro de equipamiento 20.10.2L cpl P3
324	3315206	B-Wagen 20.10.4L kpl P3	Chariot 20.10.4L cpl P3	Carro de equipamiento 20.10.4L cpl P3
326	3315244	Griff für B-Wagen 20.10 elektroplattiert P3	Poignée de chariot 20.10 polie électrolytiquement P3	Ass para carro de equipamiento 20.10 electropulida P3
327	3315258	Sammelwanne Handwagen elektroplattiert 20.10 P3	Clapet collecteur chariot, glissières polie électrolytiquement 20	Cubeta colectorora carro de transporte, electropulida 20.10 P3
330	3316772	TB-Wagen 20.10.2L kpl P3	TB-trrolley 20.10.2L cpl P3	Carro de banqueta 20.10.2L cpl P3
333	3316776	TB-Wagen 20.10.4L kpl P3	TB-trrolley 20.10.4L cpl P3	Carro de banqueta 20.10.4L cpl P3
335	3416730	Wasserinstallationsset P3	Kit d'installation d'eau P3	Juego instalación de agua P3
336	3417275	Nachstellset Torndichtung P3	Kit pour ajuster l'ort de porte P3	Kit para ajustar junta de puerta P3
337	4007087	Kabelbinder 140 x 3,6 hitzeständig bis 220°C	Cable tie 140 x 3,6 heat resistant to 220°C	Cinta de sujeción para cables 140 x 3,6 resistente a la ca
338	5001041	Sicherheits-Temperaturbegrenzer eigenbruchsicher 340°C	Safety temperature limiter, internal breakage-proof	Termoestado seguridad resistente a la fractura 340°C
339	5001059	Einfachmagnetventil 220/240V 50/60 Hz	Solenoid valve 220/240 V 50/60Hz	Válvula magnética 220-240V
340	5001080	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz	Double solenoid valve 220 - 240V 50Hz	Válvula magnética doble 200-240V 50Hz
342	5002084	Kemtemperatur-Meßfühler "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4,0 m	CTC probe "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4m	Sonda de temperatura central "sous-vide" Ni-Cr-Ni 4m
344	5002094	Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2 P3	Plug X2 OSC, OSG, OSP P2 P3	Connector X2 OSC, OSG, OSP P2 P3
346	5002096	Stecker X11, X12 Picto "Press and Go" P2 P3	Plug Picto "Press and Go" P2 P3	Connector Picto "Press and Go" P2 P3
347	5002100	Thermoelementfühler 3050 mm P2 P3	Thermocouple probe 3050 mm P2 P3	Termoelemento sonda 3050 mm P2 P3
348	5002104	STB Thermoelementfühler 2,80 m P2 P3	Safety temperature limiter (STB) thermocouple sensor 2.80m P	Límitador de seguridad la termoelemento sonda 2.80 m P2 P3
349	5003075	Türkloßschalter berührungsslos 28.5V/19.05V/35.2Langloch	Door magnet switch	Interruptor magnético de puerta
351	5005045	Glühlampe 25W/220 V temp. beständig bis 300 C	Lamp 25W/220V temp. resistant	Bombilla de 25W/220V
352	5006011	Pumpe für Garamreinigung 200-240V P2 P3	Pump for auto cleaning 200-240V P2 P3	Bomba para limpieza de la zona de cocoon P2 P3
353	5006079	Entleerungspumpe mit Synchronmotor 200-240V	Drain pump with synchronous motor 200-2	Bomba evacuación con motor síncrono 200-240V
354	5006085	Druckschalter für automatische Garamreinigung P2 P3	Pressure switch for auto. cleaning P2 P3	Interruptor automático por aumento de presión P2 P3
355	5009030	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P2 P3	Controller, 5000 supply module P2 P3	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación) P2 P3
356	5009034	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 5000 P2 P3	Connection cable SM to BM electronic board 5000 P2 P3	Cable de conexión SM a BM mando 5000 P2 P3
357	5009036	Tastenkappe 8,7 mm weiß P2 P3	Cap for key 8,7 mm white electronic P2 P3	Tapa de pulsador 8,7 mm blanco P2 P3
358	5009036	Anschlußkabel RS232 für P2 P3	Connection cable RS232 for P2 P3	Cable de conexión RS232 para P2 P3
359	5009030	Entleerungskippschalter P2 P3	Auto siphon cock complete P2 P3	Balancador de ajuste completo P2 P3
360	5011000	Dreifachmagnetventil 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Solenoid valve triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Válvula magnética triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3
362	5011002	Wasser distributor DN 13 P3	Water distributor DN 13 P3	Distribuidor de agua DN 13 P3
363	5011003	T-Verbindungsstück WA 2x3/4" 1x1/2" P3	T-joining piece WA 2x3/4" 1x1/2" P3	Pieza de conexión en T WA 2x3/4" 1x1/2" P3
365	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	Plug direct 7pol. RM 5 mm P3	Conector directo 7pol. RM 5 mm P3
366	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 5 mm P3
367	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	Plug direct 12pol. RM 3,5 mm P3 ZEC 1	Conector directo 12pol. RM 3,5 mm P3
368	5012004	Stecker direkt 10pol. RM 3,5 mm P3	Plug direct 10pol. RM 3,5 mm P3 ZEC 1	Conector directo 10pol. RM 3,5 mm P3
370	5013001	Kemtemperatur-Meßfühler 4-Punkt kpl P3	CTC 4-point kpl P3	Sonda central 4-punto kpl P3
371	5015001	Reflexionsglocke mit Lampe Garamleuchte P3 25W/230V	Reflector case with lamp P3 25W/230V	Caja de reflexión con lámpara P3 25W/230V
372	5015002	Glas für Garamleuchte P3	Glass for cooking space lamp P3	Cristal para luz del horno P3
373	5015003	Rahmen für Garamleuchte P3	Frames for Garamleuchte P3	Carro para luz del horno P3
378	5017002	Tauchheizkörper Sternbrücke 9,9 kW kpl P3	Immersion heater 9,9 kW starpoint cpl P3	Calentador de inmersión puente estrella 9,9 kW kpl P3
380	5017004	Rohrheizkörper Sternbrücke P3 18,9 kW kpl	Tubular Heating Element P3 18,9 kW starpoint cpl	Radiador tubular P3 18,9 kW kpl
383	5017007	Rohrheizkörper 18,9 kW 200V Japan kpl P3	Heating element 18,9 kW 200V Japan cpl P3	Radiador tubular 18,9 kW 200V Japan cpl P3
386	5017011	Tauchheizkörper 9,9 kW 200V Japan kpl P3	Immersion heating element 9,9 kW 200V Japan cpl P3	Calentador de inmersión 9,9 kW 200V Japan cpl P3
388	5017013	Tauchheizkörper Lizenzausführung 9,9 kW 230V kpl P3	Immersion heating element (brand) 9,9 kW 230V cpl P3	Calentador de inmersión versión cordeles 9,9 kW 230V cpl P3
390	5017016	Rohrheizkörper Lizenzausführung 18,9 kW 230V kpl P3	Heating element (brand) 18,9 kW 230V cpl P3	Calentador tubular, versión con cordones 18,9 kW 230V cpl
401	5018023	Zusatzlüfter Sunon KD1212 PWBX-6A IP 54/55 P3	Additional fan Sunon KD1212 PWBX-6A IP 54/55 P3	Ventilador adicional Sunon KD1212 PWBX-6A IP 54/55 P3
402	5019000	Doppelniveausonde P3 kpl	Double-level probe P3 complete	Sonda doble nivel cpl P3
403	5019100	Steuerung 5010 Steuermodule SM P3	Controller, 5010 control module P3	Mando 5010 SM (Módulo de control) P3
404	5019101	Steuerung 5010 Bedienmodule BM P3	Controller, 5010 operating module P3	Mando 5010 BM (Módulo de manejo) P3
406	5019104	Steuerung 5010 Kommunikationsmodul KM P3	Electronic board 5010 KM (Communication module) P3	Mando 5010 KM (Módulo de comunicación) P3
407	5019105	Steuerung 5010 Press and Go-Modul P3	Controller, 5010 Press and Go-Modul P3	Mando 5010 Press and Go-Modul P3
411	8005005	Handbrause 1/2" Außengewinde	Hand shower 1/2" outside thread	Ducha de mano 1/2"
412	8005006	Brauskopf 3/8"	Shower head 3/8"	Cabezal rociador 3/8"
413	8005007	Winkel für Handbrause	Bracket for hand shower	Ángulo para ducha de mano
414	8005016	Flachdichtung 10x19x2 mm Norysper 800F ODC	Flat seal 10x19x2mm ODC P2 P3	Junta plana 10x19x2mm ODC
415	8005025	Flachdichtung 42,5x54x2 mm Dichtung 1.14"	Flat seal 42,5x54x2 mm	Junta plana 42,5x54x2mm P3
416	8005048	Membranzelle Ø 60 (DG 48) Polychloropren-Kautschuk, Stanz-Ø60	Membrane grommet DG 48 Ø 60mm	Junta de membrana Ø 60mm
417	8005054	Silikonische	Silicon Washer	Rondela de silicona 10x4 (2x por pieza)
418	8005055	Dichtung 14,5x20x2 best. geo V Wasser Dampf, Gas, -55+300°C	Sealing ring 14x20 copper nickel plated for heating element	Joint en cuivre nickelé pour résistance croûteuse 14x20
419	8005068	O-Ring 42,5x5,33mm, Silikonumm	O-Ring 42,5x5,33mm	Anillo tórico 42,5x5,33 P2 P3
421	8005236	O-Ring 53x3 für Dampfzueger Entleerungspumpe P2	O-Ring 53x3 for steam generator emptying pump P2	O-Ring 53x3 pour pompe d'évacuation P2
422	8005254	Randschlutter M3 P2	Knurled nut M3 P2 P3	Tuerca moleteada M3 P2
423	8005260	Thermoelementfühler-Dichtung P2 P3	Thermocouple sensor seal P2 P3	Osturdación para termoelemento sonda P2 P3
424	8005269	Stützrolse DE-Pumpe P2 P3	Support bushing steam generator pump P2 P3	Casquillo de apoyo bomba GV P2 P3
425	8005401	Randschraube für Rotordüse P2	Knurled screw for rotor nozzle P2	Tornillo moleteado para hilera rotacional
426	8005402	Rotordusen-Flanisch P2	Rotor nozzle flange P2	Brida par hilera rotacional

Pos	Art-Nr	english	francas	español
427	8005407	Sealing for rotor nozzle P2	Joint pour tuyère rotorique P2	Anillo obturador para hilera rotacional
428	8005409	Nut for nozzle holder P2	Erou pour fixation tuyère P2	Tuerca para fijación para hilera R2
429	8005412	Nozzle 0,7 P2	Tuyère 0,7 P2	Tobera 0,7 P2
430	8005413	Nozzle 1,5 P2	Tuyère 1,5 P2	Tobera 1,5 P2
431	8005414	Winkel-Schlauchverbindungsstutzen 6mm	Raccord pour tuyaux (angle) 6mm	Unión de mangueras (ángulo) 6mm
432	8005416	Winkelanschlussstück 6x1/8" 90°	Embout coudé 6x1/8" 90°	Codo de espalme 6x1/8" 90°
433	8005418	Schaltverschraubung 6mm	Raccord passe-cloison 6mm	Racor de paso del mamparo 6mm
434	8005427	Membranulle Ø83 (DG60)	Joint de membrane Ø83 (DG60)	Manguito de membrana Ø83 (DG60)
435	8006038	Schlauchbinder 1/2" 12-20mm	Collier de serrage 1/2" 12-20mm P2P3	Cinta de sujeción para mangueras 1/2" 12-20mm P2P3
436	8006037	Schlauchbinder 25-40mm	Collier de serrage 25-40mm P2P3	Cinta de sujeción para mangueras 25-40mm P2P3
437	8006039	Schlauchbinder 40-60mm	Collier de serrage 40-60mm P2P3	Cinta de sujeción para mangueras 40-60mm P2P3
438	8006032	Sechskantmutter V2AR 1 1/4"	Erou hexagonal R 1 1/4" A2 P2 P3	Tuerca hexagonal R 1 1/4" A2 P2 P3
439	8006122	Schlauchbinder 7-11mm ODgas	Collier de serrage 7-11mm ODgas P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 7-11mm ODgas P2 P3
442	8010001	Ventilatorrad Ø 350x110 P3	Helice de ventilateur Ø 350x110 P3	Rueda de ventilador Ø 350x110 P3
444	8012000	Drehhebelverschluss kpl. P3	Poignée de porte P3 cpl.	Empuñadura P3 cpl.
445	8012001	Kloben kpl. P3	Volet de porte P3 cpl.	Gozne de puerta P3 cpl.
446	8012006	Türanschlag VST P3	Cale-porte porte escamotable P3	Toppe de puerta VST P3
447	8012008	Stützele VST P3	Listel de support porte escamotable P3	Resleta de apoyo VST P3
448	8012009	Führungselektro VST P3	Listel de guidage inf. porte escamotable P3	Resleta de guía VST P3
449	8014000	Schlauchanschluss Pumpen Drucksseite P3	Raccord de tuyau pompe côté refoulement P3	Empatime de manguera lado de impulsión P3
450	8014001	Schlauchanschluss Pumpen Saugseite P3	Raccord de tuyau pompe côté admission P3	Empatime de manguera lado de succion P3
451	8014003	Eckventil 1/2"x 1/2" P3	Souape d'equerre 1/2"x 1/2" P3	Válvula angular 1/2"x 1/2" P3
452	8014004	Eckventil Zierblende P3	Souape d'equerre enjoliveur P3	Válvula angular, embelleecedor P3
454	8014041	Einschlagstift 40x40 Flansch Ø 89 SCH P3	Pied de réglage 40x40 bride 89 marine P3	Pie de apoyo regulable 40x40 brida 89 marino P3
455	8014042	Einschlagstift 40x40 vierkant Flansch P3	Pied de réglage 40x40 bride carre P3	Pie de apoyo regulable 40x40 cuadrado brida P3
456	8014050	Lenkrolle 125x32mm P3	Roulette pivotante 125x32mm P3	Rodillo guía 125x32mm P3
457	8014051	Bockrolle 125x32mm P3	Roulette fixe 125x32mm P3	Rueda fija 125x32mm P3
458	8014052	Lenkrolle 125x32mm m. Kipphebel u. Totlaststop P3	Roulette pivotante avec frein 125x32mm P3	Rodillo guía con freno 125x32mm P3
459	8015000	O-Ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3
460	8015020	Dichtung Garmentleuchte P3	Joint pour encoche de cusion P3	Junta para luz del homo P3
462	8015023	Flachdichtung für Tauchheizkörper P3	Joint plat pour thermopompur P3	Junta plana para calentador de inmersión P3
464	8015025	Flachdichtung f. Rohrheizkörper Entschlamm P3	Joint plat pour chaudière élément de chauffe P3	Junta plana para anillo de radiador tubular P3
466	8015026	Dichtung KTM-Durchführung P3 G	Joint version STC P3 G	Junta plano sonda de temperatura central P3 G
476	8015040	Flachdichtung für Doppelwasserte P3	Joint plat pour sonde de niveau P3	Junta plana para sonda de nivel P3
479	8015060	Kupfer-Dichtung vernickelt 18x24x1,5 P3	Joint en cuivre nickelé 18x24x1,5 P3	Junta en cobre niquelado 18x24x1,5 P3
480	8015062	Kupfer-Dichtung 10x14 vernickelt P3	Joint en cuivre 10x14 P3	Junta en cobre 10x14 P3
481	8015100	Anlaufventil für Dampferzeuger P3	Coude découlement pour chaudière à vapeur P3	Codo de purgo para generador de vapor P3
483	8015200	Abstandhalter Tür P3	Ecarteur pour porte P3	Distanciacor para puerta P3
483	8015201	Distanzbolzen Tür P3	Boujon d'écartement porte P3	Perno distanciacor puerta P3
485	8015203	Halteklammer Tür P3 Standgerät	Einer de retenue pour porte P3 modèle sur pied	Grapa retén puerta P3 aparato estacionario
486	8015204	Gegehalter Tür Standgeräte P3	Bulbor porte appareil sur pieds P3	Contrapeso puerta modulos con carro P3
487	8015205	Schlauchanschluss Entfeuchtung P3	Raccord de tuyau de déshumidification P3	Empatime de manguera deshumidificación P3
489	8015212	Aufsteigstift Ansaugleeh P3	Appu-tête d'aspiration P3	Soporte lámina de aspiración P3
490	8015213	Abstandsbuchse Motor 33mm P3	Douille d'écartement 33mm P3	Casquillo distanciacor motor 33mm P3
491	8015215	Winkel-Schlauchanschluss 3/8" m. Dichtung P3	Angle raccord de tuyau 3/8"	Ángulo empatime de manguera 3/8"
492	8015218	Düse IN P3	Injecteur IN P3	Hilera IN P3
493	8015228	Sicherungsstift VST P3	Bloc de sécurité porte escamotable P3	Taco de seguridad VST P3
494	8015227	Rohrmutter G 1/2" DIN 431 A2 P3	Erou hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3	Tuerca hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3
495	8015229	Gewindestift Druckschalter P3	Douille Interrupteur manométrique P3	Casquillo roscado interruptor de presión P3
498	8015238	Führungsteil VST P3	Pièce de guidage porte escamotable P3	Elemento de guía VST P3
502	8015400	Schlauchkühle Y-Stück 3/8" P3	Raccord pour tuyaux Y-form 3/8" P3	Unión de mangueras en Y 3/8" P3
514	8016500	Rucksicherung für DE kpl. P3	Absorption retour dispositif pour générateur de vapeur cpl. P3	Reabsorción dispositivo de seguridad para vaporizador P3
515	8016517	Tasterkappe grau Press and Go P3	Capuchon pour insert, gris Press and Go P3	Capuchón de tacla, gris Press and Go P3
517	8019029	Press and Go Symbole P3	Symboles pour Press and Go P3	Símbolos para Press and Go P3
524	7002007	PE-Schlauch 8x1mm, natur P2 P3	Tuyaux flexible 8x1mm	Tubo flexible 8x1mm
525	7002008	PE-Schlauch 8x1mm, rot P2 P3	Tuyaux flexible 8x1mm rouge	Tubo flexible 8x1mm, rojo
527	7002033	Heisswasserschlauch 3/8" P2 P3	Tuyau d'eau chaude 3/8" P2 P3	Manguera de agua caliente 3/8" P2 P3
537	7011000	Querdringung Tür 20,10 P3	Joint transversal porte 20,10 P3	Junta transversal puerta 20,10 P3
540	7011003	Türdringung 20,10 P3	Joint de porte 20,10 P3	Junta de puerta 20,10 P3
545	7011010	Dichtung Frontplatte P3	Joint platine avant P3	Junta panel frontal P3
548	7012000	Abluftschlauch 880 mm lq. 20.10/20.20 P3	Tuyau d'évacuation d'air 880mm de long 20.10/20.20 P3	Manguera de salida de aire, largo 880 mm 20.10/20.20 P3
550	7012005	Abluftschlauch 620 mm lq. 20.10/20.20 DE P3	Tuyau d'évacuation d'air 620mm de long 20.10/20.20 GV P3	Manguera de salida de aire, largo 620 mm 20.10/20.20 GV P3
551	7012006	Abluftschlauch 1560 mm lq. 20.10/20.20 IN P3	Tuyau d'évacuation d'air 1560mm de long 20.10/20.20 IN P3	Manguera de salida de aire, largo 1560 mm 20.10/20.20 IN P3
559	7012016	Kühlerschlauch für Pumpe 650 mm lang P3	Tuyau de refroidissement de pompe 650mm de long P3	Manguera de refrigerador para bomba, largo 650 mm P3
567	7012073	Bräuseschlauch 20.10/20.20 P3	Gaine douche 20.10/20.20 P3	Manguera de ducha 20.10/20.20 P3

Pos.	Art.-Nr.	englisch	francais	español
568	7012080	Hesswasserschlauch 1/2" P3	Tuyau 1/2" P3	Manguera 1/2" P3
575	7012502	EPDM-Schlauch ohne Einlage 6x2mm schwarz Pr P3	Tube EPDM 6x2 mm	Tubo EPDM 6x2 mm
576	7015200	Abzieher für Lüfterrad P3	Démonteur pour ventilateur P3	Extractor para ventilador P3
577	8001012	Linsenschraube M3x6 DIN7986 A2	Vis à tête bombée M3x6 A2 P3	Tomillo atornado M3x6 A2 P3
578	8001013	Linsenschraube M3x8 DIN7986 A2	Vis à tête bombée M3x8 A2 P2 P3	Tomillo atornado M3x8 A2 P2 P3
579	8001024	Linsenschraube M4x10 DIN7986 A2	Vis à tête bombée M4x10	Tomillo atornado M4x10
580	8001031	Linsenschraube M5x10 DIN7986 A2	Vis à tête bombée M5x10 A2 P2 P3	Tomillo atornado M5x10 A2 P2 P3
581	8001074	Innensechsschraube M5x20 A2 DIN 912 f. Verschw-Türe	Vis à six pans creux M5x20	Tomillo de hexágono interior M5x20
582	8002021	Linsenkenschr. M3x4,5 A2 DIN 964	Vis conique bombée empreinte quatuorème H M3x4,5 A2 DIN966 P2	Tomillo avellan. gota seboranura cruz H M3x4,5 A2 DIN966 P2
583	8002025	Linsenkenschraube m. Kreuzschitz M4x16 DIN966 A2	Vis à tête conique bombée M4x16 A2 P2 P3	Tomillo con cabeza avellanada gota de sebo M4x16 A2 P2 P3
584	8002033	Linsenkenschraube M5x16 DIN966 A2	Vis à tête conique M5x16A2	Tomillo avellanado M5x16A2
585	8002043	Linsenkenschraube M6x12 DIN 966 A2 P2 P3	Vis à tête conique bombée M6x12 A2 P2 P3	Tomillo con cabeza avellanada gota de sebo M6x12 A2 P2 P3
586	8003030	MLF-Schraube M5x15 A2	Vis MLF M5x15 A2	Tomillo MLF M5x15 A2
589	8003032	MLF-Schraube M6x20 A2	Vis MLF M6x20 A2	Tomillo MLF M6x20 A2
590	8003035	Sechswertschraube M5x10 A2 P2 P3	Vis à six pans creux M5x10 A2 P2 P3	Tomillo hexagonal M5x10 A2 P2 P3
591	8003043	Sechswertschraube M6x16 DIN933 A2	Vis à six pans creux M6x16 A2 P2 P3	Tomillo hexagonal M6x16 A2 P2 P3
592	8003046	Sechswertschraube M6x30 DIN933 A2	Vis hexagonale M6 x 30	Tomillo de cabeza hexagonal M6 x 30
594	8004012	Sechskantmutter M3 DIN934 A2	Ecrou hexagonal M3 A2 P2 P3	Tuerca hexagonal M3 A2 P2 P3
595	8004057	Sechskantmutter M8 DIN934 A2	Ecrou hexagonal M8 A4 P2 P3	Tuerca hexagonal M8 A4 P2 P3
596	8005015	Scheibe 3.2 DIN9021 A2	Rondelle 3.2 A2 DIN9021 P2 P3	Arandela 3.2 A2 DIN9021 P2 P3
597	8005021	Scheibe 4.3 DIN125 A2	Rondelle 4.3 A2 DIN125 P2 P3	Arandela 4.3 A2 DIN125 P2 P3
598	8005040	Scheibe 6.4 DIN125 A2	Rondelle 6.4 A2 DIN125 P2 P3	Arandela 6.4 A2 DIN125 P2 P3
599	8005041	Scheibe 6.4 A2 DIN 9021	Rondelle 6.4 A2 DIN 9021	Arandela 6.4 A2 DIN 9021
600	8009011	Federling B3 DIN127 A2	Rondelle élastique B3 A2 P2 P3	Arandela elastica B3 A2 P2 P3
601	8009057	Schnorr-Sicherungscheibe S6 P2	Rondelle à écartel S6 A2 P2	Arandela de frenado S6 A2 P2
602	8009058	Schnorr-Sicherungscheibe S5 P2 P3	Rondelle de sécurité Schnorr S5 P2 P3	Disco Schnorr S5 P2 P3
603	8009059	Schnorr-Sicherungscheibe S12 A2	Rondelle de scourt Schnorr S12 A2	Disco Schnorr S12 A2
604	8009060	Fächerscheibe 8.4 DIN 6786 A2 Form A. außengezählt f. V-Türe	Rondelle à éventail 8.4 A2	Arandela de frenado 8.4 A2
605	8009009	Abdeckkappe M8 schwarz	Chape en plastique noir M8	Tomillo de hexágono interior
606	8009030	Distanzhülse 11,3mm P2	Entretoise 11,3mm P2	Casquillo distanciador 11,3mm P2
607	8009057	Drainscheibe D.36 schwarz P2 P3	Bride de serrage pour fil D.36 noir P2 P3	Abrazadera de alambre D.36 negro P2 P3
608	8009058	Drainscheibe D. 10	Bride de serrage D. 10 P2 P3	Abrazadera D. 10
611	8010001	Innensechskantschraube DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Vis à six pans creux DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Tomillo de hexágono int. DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3
613	8013002	Zylinderschraube DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Vis à tête cylindrique DIN912 - M8 x 25 A2 P3	Tomillo cilíndrico DIN912 - M8 x 25 A2 P3
614	8013003	Zylinderschraube DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Vis à tête cylindrique DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Tomillo cilíndrico DIN 7984 - M6x70 A2 P3
615	8013004	Sechskantschraube M4x10 A2 P3	Vis à six pans creux M4x10 A2 P3	Tomillo hexagonal M4x10 A2 P3
618	8013007	Sechskantschraube DIN 933 M12x30-A2-70 P3	Vis hexagonale DIN 933 M12x30-A2-70 P3	Tomillo de cabeza hexagonal DIN 933 M12x30-A2-70 P3
619	8013050	Schraube DIN903 - M8 x 35 A2 P3	Vis DIN903 - M8 x 35 A2 P3	Tomillo DIN903 - M8 x 35 A2 P3
621	8015000	MLF-Schraube M6x6 A2 P3	Vis MLF M6x6 A2 P3	Tomillo MLF M6x6 A2 P3
622	8018000	Schnorr-Sicherungscheibe Ø20mm P3	Rondelle à écartel Ø20mm P3	Arandela de frenado Ø20mm P3
624	8018002	Schnorr-Sicherungscheibe S4 A2 P3	Rondelle à écartel S4 A2 P3	Arandela de frenado S4 A2 P3
625	8017010	Sperrzahnmutter M5 A4 P3	Cliquet écrou M5 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M5 A4 P3
626	8017011	Sperrzahnmutter M6 A4 P3	Cliquet écrou M6 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M6 A4 P3
628	8019004	Kappe Verschlusschraube P3	Cap screw plus P3	Caperuzza tornillo de cierre P3
629	8019010	Drainscheibe D.16 P3	Bride métallique D.16 P3	Abrazadera metálica D.16 P3
632	8014006	Druckzapf für Eckventil 1/2"x 1/2" P3	Chape Soupape d'équerre 1/2" x 1/2" P3	Caperuzza Válvula angular 1/2" x 1/2" P3
900	3007015	Convoclean New, 10 Liter	Convoclean New, 10 litres	Convoclean New, 10 litros
901	3007028	Convocare Dusenreinigungsmittel 1 Ltr Konzentrat	Convocare agent de rinçage 1 Ltr concentré	Convocare agente de lavado, 1L. concentrado
902	3007029	Convocare Leerkarister 10 L	Convocare bidon vide 10 L	Convocare bidón vacío 10 L
903	6009016	Kunststoffschleife "C" rot, 30x62x2mm ABS orange PH-AT 3371	Logo "C" rouge 30x62x2mm	Letra "C" de plástico roja 30x62x2mm
904	6019104	Außeliefer Wasserzweigleitung und Anschluss P3	Autocollant Quatre9 de l'eau et raccord, P3	Etiquita. Calador de agua y conexión, P3
905	6019106	Außeliefer Gasleitung P3	Autocollant Données de gaz, P3	Etiquita. Calos de gas, P3
906	6019107	Außeliefer manuelle Reinigung P3	Autocollant Nettoyage manuel, P3	Etiquita. Limpieza manual, P3
907	7002024	Fettsäurefänger 1" für Hähnchen-Ausführung	Tuyau d'évacuation des graisses 1" pour version petit robinet	Manguera de salida de grasa 1" para la versión para pollos
908	7003066	Dichtungsband 9x3 EPDM	Joint pour carte électronique 9x3	Cinta de obturación 9x3
909	7003087	Fettkartusche 400gr. V-Tyre OD	Cartouche à graisse 400 gr. front doors OD P2 P3	Cartucho de grasa 400g. Puerta V OD P2 P3
910	7004012	Sicherungsmittel Loctite Typ 243e	Loctite Typ 243	Loctite 243 10ml P2 P3
911	7004013	Sicherungsmittel Loctite Typ 243e	Vernis de Sécurité pour vis	Laca de bloqueo P2 P3
912	7004020	Silikonkleber E 43	Tube de colle Silicone E 43	Cola de silicona E 43